

China - Advertisement Law, 1995

MOFTEC

copy @ lexmercatoria.org

Copyright © 1994 MOFTEC

Contents

Advertisement Law of the People’s Republic of China	1
(Adopted at the Tenth Meeting of the Standing Committee of the Eighth National People’s Congress on October 27, 1994, promulgated by Order No.34 of the President of the People’s Republic of China on October 27, 1994, and effective as of February 1, 1995)	
Chapter I - General provisions	1
Article 1	1
Article 2	1
Article 3	1
Article 4	1
Article 5	1
Article 6	2
Chapter II - Norms for Advertisements	2
Article 7	2
Article 8	2
Article 9	2
Article 10	2
Article 11	2
Article 12	3
Article 13	3
Article 14	3
Article 15	3
Article 16	3
Article 17	3
Article 18	4
Article 19	4

Chapter III - Advertising Activities	4
Article 20	4
Article 21	4
Article 22	4
Article 23	4
Article 24	4
Article 25	5
Article 26	5
Article 27	5
Article 28	5
Article 29	5
Article 30	5
Article 31	5
Article 32	6
Article 33	6
Chapter IV - Examination of Advertisements	6
Article 34	6
Article 35	6
Article 36	6
Chapter V - Legal Responsibility	7
Article 37	7
Article 38	7
Article 39	7
Article 40	7
Article 41	8
Article 42	8
Article 43	8
Article 44	8
Article 45	9
Article 46	9
Article 47	9
Article 48	9

Chapter VI - Supplementary Provisions	9
Article 49	9
Metadata	11
SiSU Metadata, document information	11

1 **Advertisement Law of the People's Republic of
China**

2 **(Adopted at the Tenth Meeting of the Standing
Committee of the Eighth National People's Congress
on October 27, 1994, promulgated by Order No.34 of
the President of the People's Republic of China on
October 27, 1994, and effective as of February 1,
1995)**

3 **Chapter I - General provisions**

4 **Article 1**

5 This Law is formulated in order to regulate advertising activities,
promote the sound development of advertising business, protect
the legitimate rights and interests of consumers, maintain the socio-
economic order, and enable advertisements to play a positive role
in the socialist market economy.

6 **Article 2**

7 Advertisers, advertising agents and advertisement publishers en-
gaged in advertising activities within the territory of the People's
Republic of China shall abide by this Law.

8 The "advertisements" as used in this Law refer to commercial ad-
vertisements, for which a commodity producer or dealer or service
provider pays, and by which the same, through certain media or
forms, directly or indirectly introduces his commodities to be sold
or services to be provided.

9 The "advertisers" as used in this Law refer to the legal persons,
other economic organizations or individuals that, for the purpose

of promoting the sale of commodities or providing services, design,
produce and publish advertisements either by itself or by commis-
sioning others to do so.

The "advertising agents" as used in this Law refer to the legal persons, other economic organizations or individuals that on a commission basis provide advertisement designing and production services and agent service. 10

The "advertisement publishers" as used in this Law refer to the legal persons or other economic organizations that publish advertisements for advertisers or advertising agents commissioned by advertisers. 11

Article 3 12

An advertisement shall be true to facts, lawful, and in compliance with the requirements for the socialist cultural and ideological development. 13

Article 4 14

An advertisement shall not contain any false information, and shall not cheat or mislead consumers. 15

Article 5 16

Advertisers, advertising agents and advertisement publishers shall, when engaged in advertising activities, abide by laws and administrative rules and regulations, adhere to the principles of fairness, honesty and credibility. 17

Article 6

19 the administrative departments for industry and commerce of the
people's governments at or above the county level shall be the su-
pervisory and administrative organs for advertisements.

Chapter II - Norms for Advertisements

Article 7

22 the contents of an advertisement shall be conducive to the physical
and mental health of the people, shall promote the quality of com-
modities and services, protect the legitimate rights and interests of
consumers, be in compliance with social morality and professional
ethics, and safeguard the dignity and interests of the State.

23 An advertisement shall not involve any of the following circum-
stances:

24 (1) Using the National Flag, the National Emblem or the National
Anthem of the People's Republic of China;

25 (2) Using the names of State organs or their functionaries;

26 (3) Using words such as the State-level, the highest-grade or the
best;

27 (4) Hindering social stability or endangering the safety of the person
or property, or harming the public interests;

28 (5) Hindering the public order or violating the sound social
morals;

29 (6) Having information suggesting pornography, superstition, terror,
violence or hideousness;

30 (7) Carrying information of ethnic, racial, religious or sexual dis-
crimination;

18 (8) Hindering the protection of environment or natural resources; 31
or

(9) Other circumstances prohibited by laws or administrative rules 32
and regulations.

Article 8

Advertisements shall not impair the physical and mental health of 34
minors or disabled persons.

Article 9

Where there are statements in an advertisement on the perfor- 36
mance, place of origin, usage, quality, price, producer or manu-
facturer, term of validity and promise of a commodity, or on the
items, forms, quality, price and promise of a service, they shall be
clear and explicit.

Where there are statements in an advertisement about additional 37
presentation of gifts for the purpose of promoting the sale of com-
modities or providing services, the types and quantities of such gifts
shall be clearly indicated.

Article 10

Data, statistical information, results of investigation or survey, di- 39
gest and quotations used in an advertisement shall be true to facts
and accurate, and their sources shall be indicated.

Article 11

Where an advertisement involves a patented product or patented 41

process, it shall clearly indicate the number of patent and the type of patent. 53

42 Where a patent right has not been obtained, an advertiser shall not give false information in an advertisement that the patent right has been obtained.

43 It is prohibited to use a patent application for which the patent right has not been granted or to use a terminated, nullified or invalid patent in an advertisement.

44 **Article 12**

45 An advertisement shall not belittle commodities of other producers and dealers or services of other providers.

46 **Article 13**

47 An advertisement shall be distinguishable and shall enable consumers to identify it as such.

48 The mass media shall not publish advertisements in the form of news report. Advertisements published through the mass media shall bear advertisement marks so as to differentiate them from other non-advertisement information, and may not mislead consumers.

49 **Article 14**

50 an advertisement for pharmaceuticals, medical apparatus and instruments shall not have the following:

- 51 (1) unscientific affirmations or guarantees for efficacy;
- 52 (2) indication of cure rate or efficacious rate;

(3) comparison of efficacy and safety with those of other pharmaceuticals, medical apparatus and instruments;

(4) use of the name or image of a medical research institution, academic organization, medical institution or of an expert, a doctor or patient as proof; or 54

(5) other information prohibited by laws or administrative rules and regulations. 55

56 **Article 15**

57 An advertisement for pharmaceuticals must be based on the directions approved by the administrative department of public health under the State Council or the administrative departments of public health of provinces, autonomous regions or municipalities directly under the Central Government.

58 An advertisement for therapeutic pharmaceuticals to be used on doctor's advice as prescribed by the State must be marked with "purchase and use on doctor's prescription".

59 **Article 16**

60 Special pharmaceuticals such as narcotics, psychotropic substances, toxic drugs and radioactive drugs shall not be advertised.

61 **Article 17**

62 An advertisement for agricultural pesticides shall not have the following:

- 63 (1) absolute affirmations indicating their safety such as being non-toxic or non-harmful;

- 64 (2) unscientific affirmations or guarantees for their efficacy;
 65 (3) written or spoken language or pictures that violate rules on safe
 use of agricultural pesticides; or
 66 (4) other information prohibited by laws or administrative rules and
 regulations.

67 **Article 18**

68 It is prohibited to publish advertisements for tobacco through broad-
 casting, motion pictures, TV programs, newspapers or periodicals.

69 It is prohibited to put up advertisements for tobacco at any kind of
 waiting rooms, cinemas, theaters, conference halls, stadiums and
 gymnasiums or other similar public places.

70 Advertisements for tobacco must be marked with "Smoking is
 harmful to your health".

71 **Article 19**

72 An advertisement for foods, alcoholic drinks or cosmetics must
 meet requirements for public health, and shall not employ
 medical jargons or terms liable to confuse them with pharmaceuti-
 cals.

73 **Chapter III - Advertising Activities**

74 **Article 20**

75 Advertisers, advertising agents and advertisement publishers shall,
 in their advertising activities, conclude written contracts according
 to law defining rights and obligations of respective parties.

Article 21

76 Advertisers, advertising agents and advertisement publishers may
 77 not engage in unfair competition of any form in their advertising
 activities.

Article 22

78 In an advertisement designed, produced and published by the ad-
 79 vertiser itself or by others on a commission basis, the sale of com-
 modities being promoted or the services provided shall conform to
 the business scope of the advertiser.

Article 23

80 An advertiser shall, in designing, producing and publishing adver-
 81 tisements on a commission basis, commission advertising agents
 or advertisement publishers with lawful qualifications for such busi-
 ness.

Article 24

82 An advertiser shall, in designing, producing and publishing adver-
 83 tisements by itself or by others on a commission basis, possess
 or provide the following true, lawful and valid supporting docu-
 ments:

(1) business license and other documents for the qualifications of
 84 production and operation;

(2) documents issued by a quality inspection institution for matters
 85 relating to the quality of commodities being advertised; and

(3) other documents confirming the truthfulness of the contents of
 86

the advertisement.

87 Where the publication of an advertisement is subject to the examination by the competent administrative departments as provided by Article 34 of this Law, relevant documents of approval shall also be provided .

88 **Article 25**

89 If an advertiser or advertising agent is to use the names or images of others in advertisements, it shall obtain in advance a written consent from them; and in the case of persons with no capacity for civil conduct or with limited capacity for civil conduct, it shall obtain in advance a written consent from their guardians.

90 **Article 26**

91 Anyone who is to engage in the advertising business shall have the necessary professional and technical personnel and production equipment and undergo the registration procedures for a company or advertising business in accordance with the law, before he may engage in advertising activities.

92 The advertising business of radio stations, television stations, publishers of newspapers and periodicals shall be conducted by their departments specialized in advertising business, and registration for concurrent advertising business shall be made according to law.

93 **Article 27**

94 An advertising agent or an advertisement publisher shall check relevant supporting documents, verify the contents of advertisements in accordance with laws and administrative rules and regulations.

For an advertisement with untrue information or incomplete documents, the advertising agent may not provide designing, production and agent service, and the advertisement publisher may not publish such an advertisement.

Article 28

95

An advertising agent or an advertisement publisher shall in accordance with relevant provisions of the State establish and perfect a system of acceptance registration, examination and verification, and record management for advertising business.

96

Article 29

97

Advertising charges shall be reasonable and open to the public, the rates of charges and measures for the collection thereof shall be reported to the price control authorities and the administrative departments for industry and commerce for the record.

98

An advertising agent or an advertisement publisher shall make public its rates of charges and measures for the collection thereof.

99

Article 30

100

An advertisement publisher shall provide true information on such data as media coverage, audience rate and circulation to advertisers and advertising agents.

101

Article 31

102

No advertisement shall be designed, produced and published for commodities or services prohibited from being produced and sold

103

or provided, and for commodities or services prohibited from being advertised, by laws or administrative rules and regulations.

Chapter IV - Examination of Advertisements

Article 34

With respect to advertisements for commodities such as pharmaceuticals, medical apparatus and instruments, agricultural pesticides or veterinary drugs to be published through broadcasting, motion pictures, TV programs, newspapers, periodicals or other media, and other advertisements subject to examination as provided by laws or administrative rules and regulations, the competent administrative departments (hereinafter referred to as the advertisement examination organ) shall, prior to their publication, examine the contents of such advertisement in accordance with the relevant provisions of the laws or administrative rules and regulations; in the absence of such examination, such advertisements shall not be published.

Article 35

If an advertiser applies for the examination of its advertisement, the advertiser shall submit relevant supporting documents to the advertisement examination organ according to the laws or administrative rules and regulations. The advertisement examination organ shall, in accordance with the laws or administrative rules and regulations, make a decision on the examination.

Article 36

No unit or individual may counterfeit, alter or transfer the document of a decision on the examination of an advertisement.

Article 32

No outdoor advertisements shall be put up under any of the following circumstances:

- (1) Using traffic safety facilities or traffic signs or marks;
- (2) Impairing the use of municipal public utilities, traffic safety facilities or traffic signs or marks;
- (3) Hindering production or people's life, damaging the appearance or environment of cities;
- (4) Within the construction control areas of State organs, institutions of cultural relics protection or places of historical interest or scenic spots; or
- (5) Within areas where installation of outdoor advertisements is prohibited by the local people's governments at or above the county level.

Article 33

The local people's governments at or above the county level shall organize relevant departments such as departments of advertising supervision and control, urban construction, environmental protection and public security to work out plans for the installation of outdoor advertisements and measures for their control.

Chapter V - Legal Responsibility

Article 37

121

122

Where, in violation of the provisions of this Law, false propaganda for commodities or services has been conducted by making use of advertisements, the organ in charge of advertising supervision and control shall order the advertiser to stop publishing the advertisements and to use the same amount of its advertising expenses for making corrections in public within the corresponding areas, thus eliminating the effects, and shall impose on the advertiser a fine of not less than the amount of its advertising expenses but not more than five times that amount; the advertising agent and advertisement publisher who are held responsible shall be confiscated of their advertising charges and shall also be imposed thereupon a fine of not less than the amount of the advertising charges and not more than five times that amount; if the circumstances are serious, the advertising business of such offenders shall be stopped according to law. If the case constitutes a crime, the offenders shall be investigated for criminal responsibility according to law.

123

Article 38

124

Where, in violation of the provisions of this Law, false advertisements have been published to cheat and mislead consumers, thus infringing upon the lawful rights and interests of consumers who have bought the commodity or accepted the service, the advertiser shall bear civil liabilities according to law; if an advertising agent or advertisement publisher, who knows clearly or ought to know that the advertisement is false, still designs, produces and publishes the advertisement, it shall bear joint and several liability according to law.

125

Where an advertising agent or advertisement publisher fails to pro-

120

vide the real name and address of the advertiser, it shall bear complete civil liability.

Where social organizations or other organizations have recommended commodities or services to consumers in false advertisements, thus infringing upon the lawful rights and interests of consumers, they shall bear joint and several liability according to law.

126

Article 39

127

Where an advertisement is published in violation of the provisions of paragraph 2 of Article 7

128

in this Law, the organ in charge of advertising supervision and control shall order the advertiser, advertising agent and advertisement publisher who are held responsible to stop publishing the advertisement and to make corrections in public, shall confiscate their advertising charges and shall also impose a fine thereon of not less than the amount of the advertising charges but not more than five times that amount; if the circumstances are serious, their advertising business shall be stopped according to law. If the case constitutes a crime, the offenders shall be investigated for criminal responsibility according to law.

129

Article 40

130

Where an advertisement is published in violation of the provisions of Article 9 to Article 12

131

of this Law, the organ in charge of advertising supervision and control shall order the advertiser, advertising agent and advertisement publisher who are held responsible to stop publishing the advertisement and to make corrections in public, shall confiscate their

132

advertising charges, and may also impose a fine thereon of not less than the amount of the advertising charges but not more than five times that amount.

133 Where an advertisement is published in violation of the provisions of Article 13 of this Law, the organ in charge of advertising supervision and control shall order the advertisement publisher to make corrections and shall impose a fine thereon of not less than 1 000 yuan but not more than 10 000 yuan.

134 **Article 41**

135 Where, in violation of the provisions of Article 14 to Article 17 or of Article 19 of this law, an advertisement for pharmaceuticals, medical apparatus and instruments, agricultural pesticides, foods, alcoholic drinks or cosmetics is published, or an advertisement is published in violation of the provisions of Article 31 of this law, the organ in charge of advertising supervision and control shall order the advertiser, advertising agent and advertisement publisher who are held responsible to make corrections or to stop publishing the advertisement, shall confiscate their advertising charges, and may also impose a fine thereon of not less than the amount of the advertising charges but not more than five times that amount; and if the circumstances are serious, their advertising business shall be stopped according to law.

136 **Article 42**

137 Where, in violation of the provisions of Article 18 of this Law, an advertisement for tobacco is published through broadcasting, motion pictures, TV programs, newspapers or periodicals, or an advertisement for tobacco is put up in public places, the organ in charge of advertising supervision and control shall order the advertiser, ad-

vertising agent and advertisement publisher who are held responsible to stop publishing the advertisement, shall confiscate their advertising charges, and may also impose a fine thereon of not less than the amount of the advertising charges but not more than five times that amount.

Article 43

138

Where, in violation of the provisions of Article 34 of this Law, an advertisement is published without the examination and approval of the advertisement examination organ, the organ in charge of advertising supervision and control shall order the advertiser, advertising agent and advertisement publisher who are held responsible to stop publishing the advertisement, shall confiscate their advertising charges, and also impose a fine thereon of not less than the amount of the advertising charges but not more than five times that amount.

139

Article 44

140

Where an advertiser provides false supporting documents, the organ in charge of advertising supervision and control shall impose a fine thereon of not less than 10 000 yuan but not more than 100 000 yuan.

141

Where anyone counterfeits, alters or transfers a document of the decision on advertisement examination, the organ in charge of advertising supervision and control shall confiscate him of the illegal gains and also impose a fine thereon of not less than 10 000 yuan but not more than 100 000 yuan. If the case constitutes a crime, the offender shall be investigated for criminal responsibility according to law.

142

Article 45

Where an advertisement examination organ decides, after examination, to approve the illegal contents of an advertisements, the person in charge and other persons who are held directly responsible shall be subject to administrative sanctions imposed according to law by the unit they belong to, their superior organs or the administrative supervisory department.

Article 46

Where any functionary of an organ in charge of advertising supervision and control or of an advertisement examination organ neglects his duty, abuses his power or practices favoritism or other irregularities, he shall be subject to administrative sanctions. If the case constitutes a crime, the offender shall be investigated for criminal responsibility according to law.

Article 47

If an advertiser, advertising agent or advertisement publisher commits any of the following acts of infringement in violation of the provisions of this Law, it shall bear civil liability according to law:

- (1) Impairing the physical and mental health of a minor or a disabled person through an advertisement;
- (2) Passing off as the owner of another's patent;
- (3) Belittling commodities or services of other producers or dealers;
- (4) Using the name or image of another person in an advertisement without his permission; or
- (5) Other acts of infringement upon the lawful civil rights and inter-

ests of another person.

Article 48

Where a party refuses to accept the decision on an administrative sanction, the party may, within fifteen days from the date of receiving the notice of the decision on punishment, apply for reconsideration to the organ at the next higher level than the organ that made the decision on punishment; the party also may, within fifteen days from the date of receiving the notice of the decision on punishment, directly file a suit with a people's court.

The reconsideration organ shall, within sixty days from the date of receiving the application for reconsideration, make a reconsideration decision. Where a party is not satisfied with the reconsideration decision, the party may, within fifteen days from the date of receiving the reconsideration decision, file a suit with a people's court. Where the reconsideration organ fails to make a reconsideration decision within the time limit for reconsideration, the party concerned may, within fifteen days from the date of the expiration of the time limit for reconsideration, file a suit with a people's court.

Where a party has neither applied for reconsideration nor filed a suit with a people's court within the time limit, nor executed the decision on punishment, the organ that made the decision on punishment may apply to a people's court for compulsory execution.

Chapter VI - Supplementary Provisions**Article 49**

This Law shall go into effect as of February 1, 1995. If any content of other laws and regulations on advertisement formulated prior to

the implementation of this Law is inconsistent with the provisions of this Law, this Law shall prevail.

Metadata

SiSU Metadata, document information

Document Manifest @:

http://www.jus.uio.no/lm/china.advertisement.law.1995/sisu_manifest.html

Title: China - Advertisement Law, 1995

Creator: MOFTEC

Rights: Copyright (C) 1994 MOFTEC

Publisher: SiSU <http://www.jus.uio.no/sisu> (this copy)

Date: 1994-02-01

Topics Registered: statute:China;advertising law:China

Version Information

Sourcefile: china.advertisement.law.1995.sst

Filetype: SiSU text 2.0

Source Digest: SHA256(china.advertisement.law.1995.sst)=ac51d1d4b64a223a-4c8e8214daa51e475e4fb2dcd96dc890781512a0775fac7d

Skin Digest: SHA256(skin_lm.rb)=5acda64a9532f9ef6b71693da2b471d4efac2f23-a8499e68de066eec8ea9b8e9

Generated

Document (dal) last generated: Tue Sep 21 16:00:42 -0400 2010

Generated by: SiSU 2.6.3 of 2010w30/3 (2010-07-28)

Ruby version: ruby 1.8.7 (2010-08-16 patchlevel 302) [i486-linux]